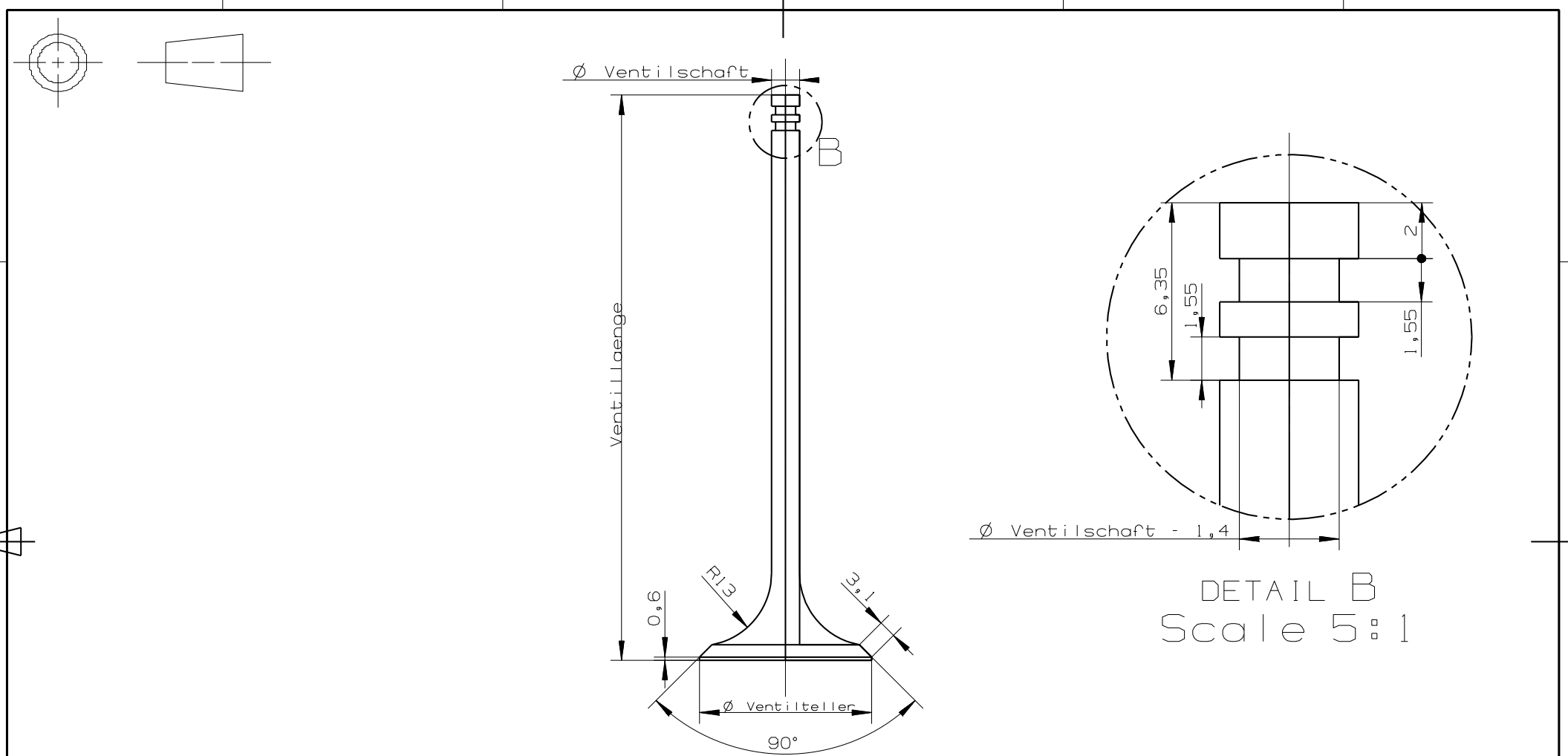


ALL DIMENSIONS IN MM  
 3D CAD MASTER PART NAME :

Pos.	Menge	Benennung	Sachnummer / Norm-Kurzbezeichnung
1	1	Ventil	
2	1	Ventilfuehrung	
3	1	Ventilfeder	4 x 25 x 42 DIN 2098
4	1	Federspanner	
5	1	Ventilplaettchen	
6	1	Nockenfolger	
7	2	Schalenstueck	

<b>SIEMENS</b>		Virtuelle Produktentwicklung		
FIRST ISSUED		TITLE		
DRAWN BY		Uebersicht		
CHECKED BY		SIZE DRG NO.		
APPROVED BY		A4	Ventilbaugruppe	REV <input checked="" type="checkbox"/>
		SCALE 1:1	SHEET 1 OF 7	

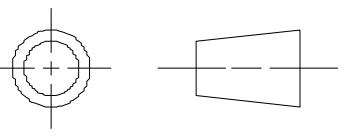
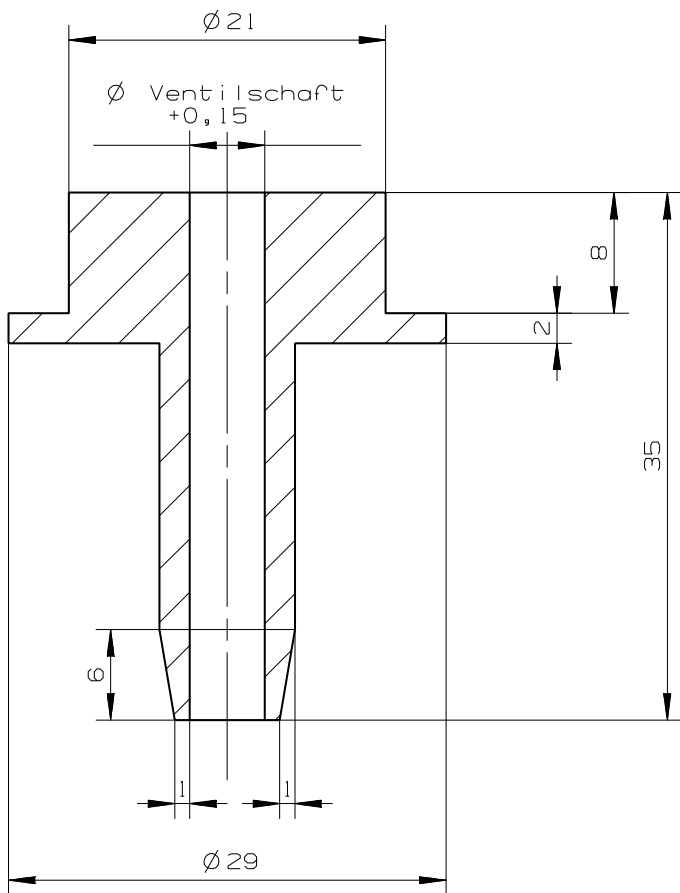


	Einlassventil z16xep	Auslassventil z16xep	Einlassventil z22yh	Auslassventil z22yh
Ventillaenge	101,027	101,582	100,716	100,716
Ø Ventilteller	30,75	27,15	35,10	30,10
Ø Ventilschaft	4,963	4,963	5,963	5,963

**SIEMENS** Virtuelle Produktentwicklung

ALL DIMENSIONS IN MM  
3D CAD MASTER PART NAME:

FIRST ISSUED		TITLE Ventile	
DRAWN BY			
CHECKED BY			
APPROVED BY			
		SIZE DRG NO. A4 Ventilbaugruppe	REV <input type="checkbox"/>
		SCALE 1:1	SHEET 2 OF 7



<b>SIEMENS</b>		Virtuelle Produktentwicklung		
		TITLE Ventilfuehrung		
FIRST ISSUED		SIZE DRG NO.		REV
DRAWN BY		A4	Ventilbaugruppe	<input checked="" type="checkbox"/>
CHECKED BY		SCALE 2:1		SHEET 3 OF 7
APPROVED BY				

ALL DIMENSIONS IN MM  
3D CAD MASTER PART NAME :

1

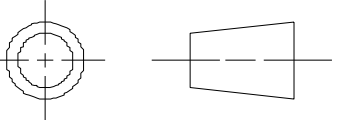
2

3

4

5

6



A

A

B

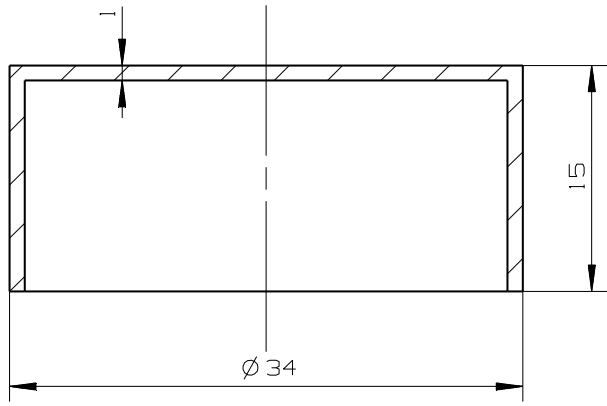
B

C

C

D

D



**SIEMENS**

Virtuelle Produktentwicklung

FIRST ISSUED

TITLE

DRAWN BY

Nockenfolger

CHECKED BY

APPROVED BY

SIZE DRG NO.

A4

Ventilbaugruppe

REV



SCALE 1:1

SHEET 4 OF 7

ALL DIMENSIONS IN MM  
 3D CAD MASTER PART NAME :

1

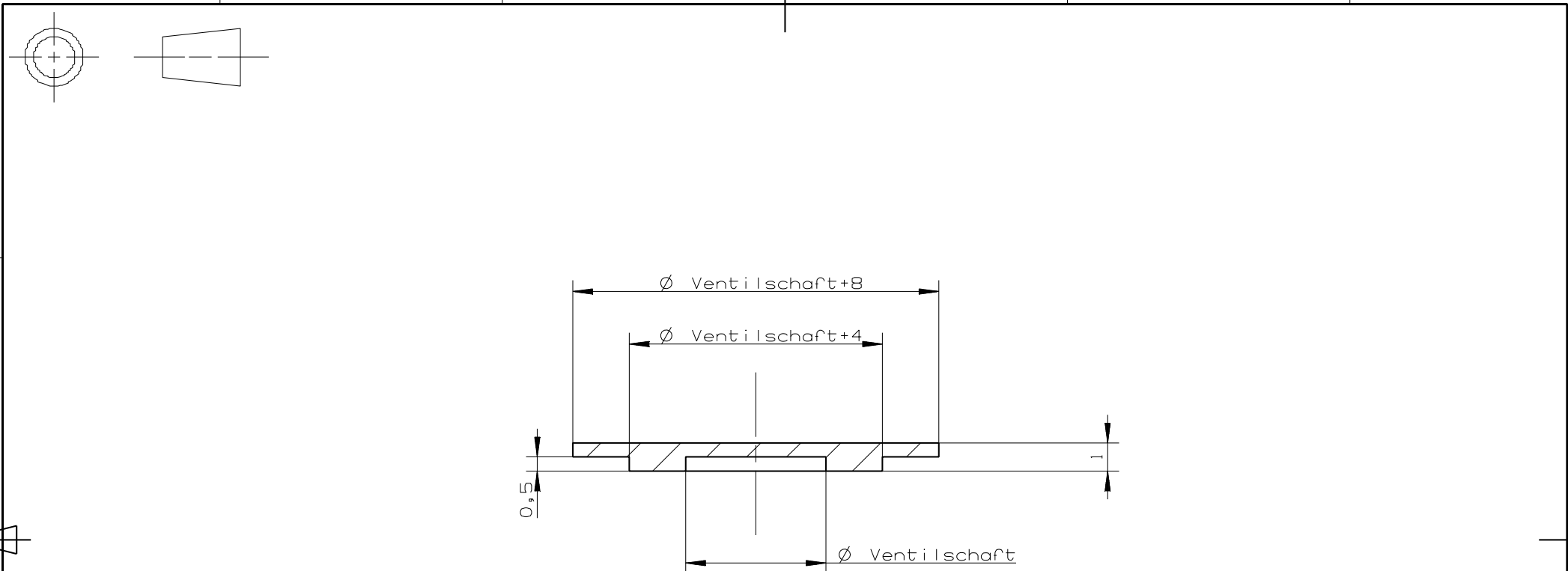
2

3

4

5

6



**SIEMENS**

Virtuelle Produktentwicklung

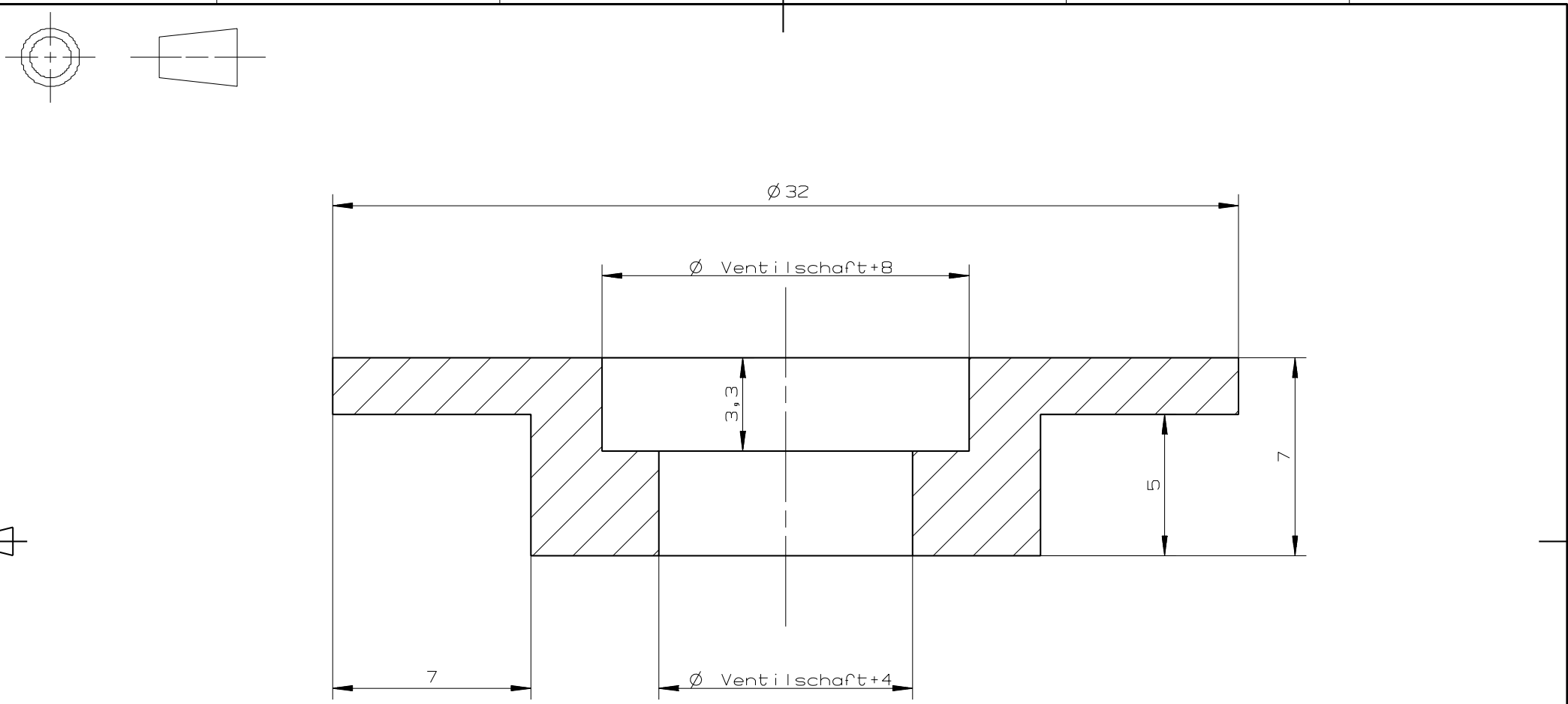
FIRST ISSUED  
DRAWN BY  
CHECKED BY  
APPROVED BY

TITLE  
Ventilplättchen

ALL DIMENSIONS IN MM  
3D CAD MASTER PART NAME :

SIZE DRG NO. REV  
A4 Ventilbaugruppe

SCALE 5:1 SHEET 5 OF 7



**SIEMENS**

Virtuelle Produktentwicklung

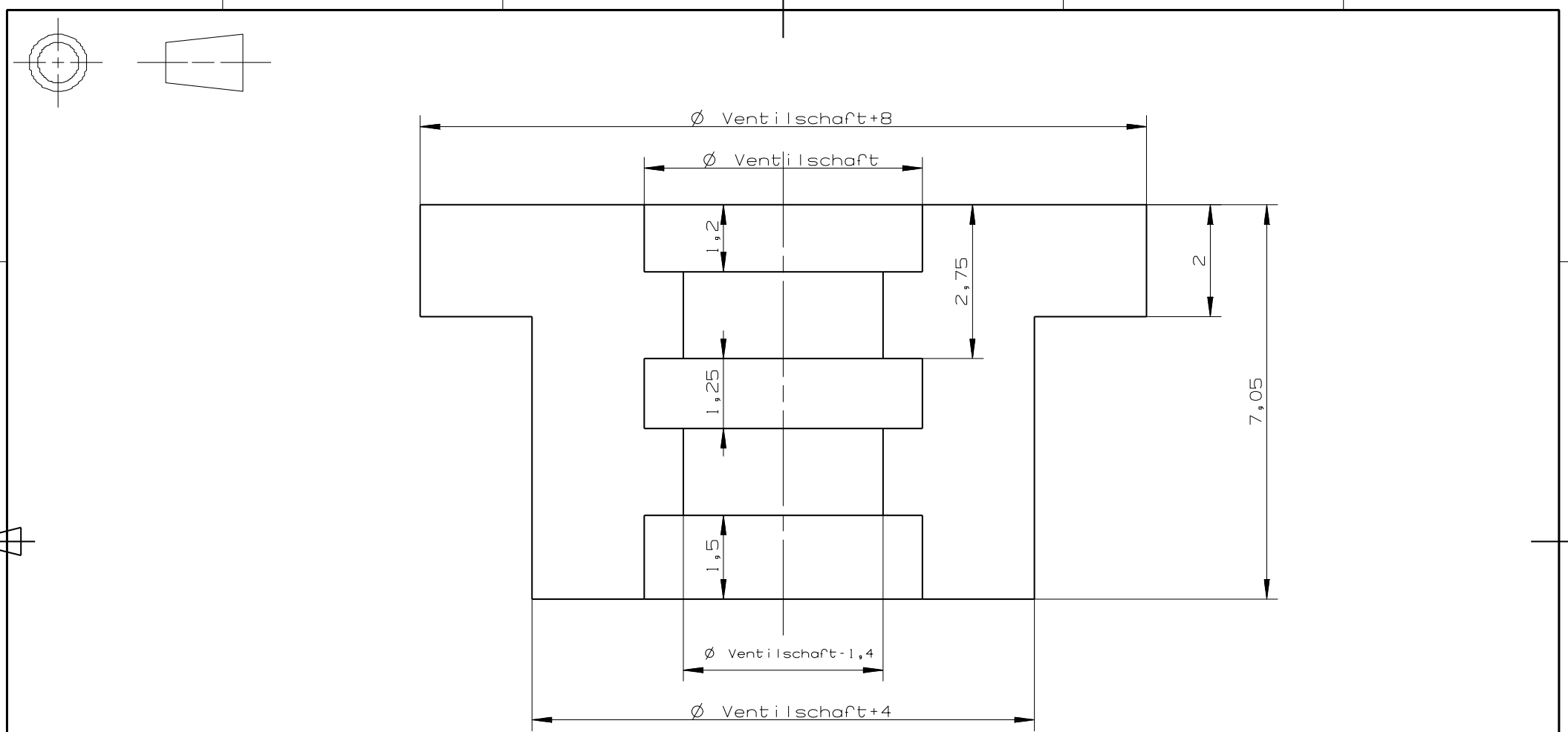
FIRST ISSUED	
DRAWN BY	
CHECKED BY	
APPROVED BY	

TITLE  
Federspanner

ALL DIMENSIONS IN MM  
3D CAD MASTER PART NAME :

SIZE	DRG NO.	REV
A4	Ventilbaugruppe	<input checked="" type="checkbox"/>

SCALE 5:1 SHEET 6 OF 7



<b>SIEMENS</b>		Virtuelle Produktentwicklung	
FIRST ISSUED		TITLE	
DRAWN BY		Schalenstueck	
CHECKED BY		SIZE DRG NO. Ventilbaugruppe	
APPROVED BY		A4	REV <input type="checkbox"/>
		SCALE 10:1	SHEET 7 OF 7

ALL DIMENSIONS IN MM  
 3D CAD MASTER PART NAME :